Feliz Dianan di Fiesta!

ISLA ONLINE

Diaranson 19 December 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa ciudadanonan di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur.



GABINETE WEVER-CROES KIER LOGRA E CAMBIO HUSTO PA CIUDADANONAN DI PAIS ARUBA

E ley di Reforma Fiscal ta den Parlamento diahuebs 20 di december. Gabinete Wever-Croes bin ta dunando informacionnan amplio tocante e cambio aki. Na prome luga tawata importante pa pueblo comprende con a encontra Aruba, y e situacion financiero dificil cu a hereda. Despues a cuminsa splica con den e siguiente dos aña lo traha den diferente fase pa trece e cambionan fundamental na nos sistema di belasting.

E sistema di belasting actual ta hopi anticua, y no por reacciona bon riba desaroyo economico. E sistema di belasting actual ta causa hopi tardansa, principalmente pasobra e ta complica. Un otro aspecto di e sistema actual ta cu e no ta husto. Tur esaki Gabinete Wever-Croes kier cambia. Mirando con grandi e trabou ta, a dicidi di parti esaki den 4 fase.

FASE 1 lo trata e belastingnan mas personal, manera loonbelasting, inkomstenbelasting y grondbelasting; tambe lo trata e belastingnan cu ta causa comportacion negativo, manera alcohol y esunnan cu ta afecta salud, manera sigaria, y nos kier frena nan. Esakinan ta wordo yama “sin” taxes. E prome fase lo wordo introduci dia 1 di januari 2019.
FASE 2 lo trata e belastingnan indirecto, manera BBO, invoerrechten y mas di e “sin” taxes.
FASE 3 lo trata e belastingnan cu comerciantenan ta paga, manera winstbelasting, y dividendbelasting, y e reforma di inkomstenbelasting, pa haci’e mucho mas sensiyo.
FASE 4 finalmente lo trata e belastingnan cu turista ta paga, manera roomtax, car rental tax, etc.

INKOMSTENBELASTING
Den e prome fase ta inclui un rebaho di e tarifa di loonbelasting y inkomstenbelasting, haciendo e mas husto. E tarifa actual cu tin 14 brackets ta cambia den un tarifa di 5 brackets.
Ta elimina e belasting riba entrada te na 27.751 florin. Pues tur esnan cu tin entrada bou di 27.751 pa aña, of 2.300 florin pa luna, NO ta bay paga belasting mas. Ademas tur tarifa ta baha, y e tarifa maximo cu tabata 58.95%, ta baha te na 52%. E cambionan aki ta trece beneficio pa tur 55 mil persona cu awor ta paga inkomstenbelasting of loonbelasting. Na prome luga 30 mil persona no ta bay paga e belasting aki mas, di cual gran mayoria ta pensionado y esnan cu ta gana salario te na 2.300 florin. Na di dos luga 25 mil hende cu ta sigui paga e belastingnan aki, lo paga un tarifa mas abou. Esaki Gabinete Wever-Croes ta considera e cambio husto.

GRONDBELASTING
E tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad, tambe lo cambia. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi. Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha pa esnan cu tin un cas so, y ta subi pa esnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa. E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin condominium na Aruba.

E sistema di belasting actual ta hopi anticua, y no por reacciona bon riba desaroyo economico y ta causa hopi tardansa, principalmente pasobra e ta complica.
Un otro aspecto di e sistema actual ta cu e no ta husto.
Tur esaki Gabinete Wever-Croes kier cambia.
Mirando con grandi e trabou ta, a dicidi di parti esaki den **4 FASE.**

REFORMA FISCAL

FASE 1
BELASTINGNAN PERSONAL (LOONBELASTING, INKOMSTENBELASTING, GRONDBELASTING) Y ESNAN CU TA AFECTA SALUD (SIN TAXES) -> 1-1-2019

FASE 2
BELASTINGNAN INDIRECTO (BBO, INVOERRECHTEN) Y MAS DI ESNAN CU TA AFECTA SALUD (SIN TAXES)

FASE 3
BELASTINGNAN CU COMERCIANTENAN TA PAGA (WINSTBELASTING, DIVIDENDBELASTING) Y REFORMA INKOMSTENBELASTING

FASE 4
BELASTINGNAN CU TURISTA TA PAGA (ROONMTAX, CAR RENTAL TAX, GREEN TAX, ETC)



Continuacion Pagina 2

E cambio di tarifa ta pone cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 no ta bay paga belasting mas. Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000, e tarifa ta baha cu mitar, te na 0.2% Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 mas cu por deduci actualmente, nan cobransa ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 ta mira un aumento di tarifa na 0.6%. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente. Di otro banda, esnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominiums, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%. E companianan aki ta bay haya un compensacion, un rebaho di e belasting riba dividend.

E impacto di e cambionan aki ta grandi. 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobransa, 1.800 persona cu no ta biba na Aruba lo mira un aumento, 2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 lo mira un aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada y 1.800 companianan lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend cu lo baha di 25% pa 10%.

INVOERRECHTEN & ACCIJNZEN

Tin comportacionnan cu ta causa daño, sea na bienestar di hende, of na salud di hende, por ehempel alcohol y sigaria. Alcohol ta causa di hopi violencia y accidente di auto.

Humamento di sigaria ta causa di hopi problema di salud. Ambos caso ta causa gastonan grandi pa gobierno, especialmente gastonan di salud y di siguridad. Gobierno a dicidi cu esun cu scoge pa uza alcohol of tabaco, lo paga un parti mas grandi na caha di gobierno cu esun cu no ta uz'e, y asina lo aumenta e tarifa di accijns y / of invoerrechten riba sigaria y riba alcohol. Den cuadro di e Reforma Fiscal y e Cambio Husto, Gobierno ta baha e tarifa di loonbelasting pa asina abo keda cu mas placa den bo man na fin di luna, pa asina ABO, y no gobierno, dicidi na kico bo ta bay gaste. Si abo scoge pa gast'e na alcohol y sigaria, ta BO escogencia.

CONCLUSION

Esakinan ta e cambionan cu bo por spera entrante prome di januari 2019. E prome fase di Reforma Fiscal, den cual 30.000 persona no ta bay paga Loonbelasting ni Inkomstenbelasting mas. Di cual 25,000 persona ta bay paga menos loonbelasting. Di cual 27.775 persona lo mira un rebaho di grondbelasting. Di cual lo bin cu e cambio husto cu esnan cu ta causa mas accidente y problema cu salud debi na alcohol y sigaria, lo paga mas na caha di gobierno.

E trabou grandi di reforma fiscal no a caba. E siguiente pasonan lo sigui den e lunanan nos dilanti. Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa ciudadanonan di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur.

Contrario na loke oposicion ta bruha tera cu ne:

LO AUMENTA E TARIFA DI ACCIJNS Y / OF INVOERRECHTEN RIBA SIGARIA Y RIBA ALCOHOL Y NO RIBA SUCO

Pa implementa Reforma Fiscal, Gabinete Wever-Croes, den e siguiente dos aña lo traha den diferente fase pa trece e cambionan fundamental na nos sistema di belasting. E sistema di belasting actual ta hopi anticua, y no por reacciona bon riba desaroyo economico y ta causa hopi tardansa, principalmente pasobra e ta complica. Un otro aspecto di e sistema actual ta cu e no ta husto. Tur esaki Gabinete Wever-Croes kier cambia. Mirando con grandi e trabou ta, a dicidi di parti esaki den 4 fase.

FASE 1 lo trata e belastingnan mas personal, manera loonbelasting, inkomstenbelasting y grondbelasting; tambe lo trata e belastingnan cu ta causa comportacion negativo, manera alcohol y esunnan cu ta afecta salud, manera sigaria, y nos kier frena nan. Esakinan ta wordo yama "sin" taxes. E prome fase lo wordo introduci dia 1 di januari 2019.

Criticanan di oposicion, hibando nan campaña negativo contra e Reforma Fiscal, ta for di realidad y ta purba bruha mente di pueblo un biaha mas. Nan mentira ta cu awor tur cos lo bay bira mas caro na Aruba pa motibo cu lo pone invoerrechten y accijnzen riba tur producto, incluyendo riba suco.

Pero e realidad ta cu awo aki, e cambionan cu lo bay pasa den Parlamento ta solamente aumento di sigaria y alcohol. Pasobra esaki ta un cambio husto. Esakinan ta comportacionnan cu ta causa daño, sea na bienestar di hende, of na salud di hende. Alcohol ta e causa di hopi violencia y accidente di auto. Humamento di sigaria ta causa di hopi problema di salud. Ambos caso ta causa gastonan grandi pa gobierno, especialmente gastonan di salud y di siguridad. Gobierno a dicidi cu esun cu scoge pa uza alcohol of tabaco, lo paga un parti mas grandi na caha di gobierno cu esun cu no ta uz'e, y asina lo aumenta e tarifa di accijns y / of invoerrechten riba sigaria y riba alcohol.

Den cuadro di e Reforma Fiscal y e Cambio Husto, Gobierno ta baha e tarifa di loonbelasting pa duna alivio na tur esnan cu ta traha pa asina abo keda cu mas placa den bo man na fin di luna, pa asina ABO, y no gobierno, dicidi na kico bo ta bay gast'e. Si abo scoge pa gast'e na alcohol y sigaria, ta BO escogencia.

"Bahando e loonbelasting, mester busca otro forma di haya e placa aki bek pasobra e situacion financiero di nos pais no ta pone cu por baha y no hisa un otro caminda. Pa e motibo aki, nos ta baha e loonbelasting cu lo costa e caha di Gobierno 14 miyon florin pero pa e keda budget neutral, nos ta busca e 14 miyon florin bek entre otro; for di esnan cu ta scoge pa uza alcohol y sigaria; for di esnan cu no ta biba na Aruba; turistanan; esnan cu ta inverti aki den cas y condominiums, y propiedadnan comercial. Di e manera aki nos ta schuif e belasting y nos ta pone tambe mas poder di compra den man di cada ciudadano di pais Aruba. Ohala cu nos tur e ora inverti mas den nos economia pa asina tambe nos economia draai miho. Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa tur ciudadano di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



SCOL DI OFISHI NA BRAZIL

Un proyecto cu a cuminsa dia 20 di November 2017 y ta wordo construi door Bohama Aruba N.V.
Ta programa pa termina y entrega e proyecto februari 2019.

E scol di Ofishi ta pa muchanan por studia un ofishi. Tin lokaalnan pa mucha siña cushina, cose, tin un computerlokaal, un klaslokaal multifunctional , un werkplaats pa siña carpinteria, metsla y mechanico,

E construccion ta encera:
327 m² renovacion di un edificio existente pa un werkplaats.
Dos cushina grandi di cual uno lo bini full ekipa.
72 m² na 2 kiosk nobo.
1442 m² na speelplaats ruimte cu lo haya asfalt y den e proyecto tin 4 rampa y un invaliden toilet traha pa studiante nan den rolstoel.

Nos departamento di Uitvoer tin e tarea di controla e construccion akinan.











MINISTER RUIZ-MADURO A RICIBI MIRTA GEERMAN-STAMPER KENDE A CUMPLI 35 AÑA DI SERVICIO DI GOBIERNO

Dialuna atardi Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi na su oficina sra. Mirta Geerman-Stamper pa otorga su persona e Landsbesluit di 35 aña den servicio di Gobierno di Aruba.

E mandatario a gradici sra. Mirta pa su dedicacion y loyalidad y brinda un recuerdo pa e ocasion bunita aki. Masha pabien na Sra. Mirta y famia.







TIPS PA BIAHERO DURANTE TEMPORADA DI VAKANTIE GRANDI

Durante e temporada di fin di aña Departamento di Aduana ta duna e biahero algun tips pa tene cuenta cu ne:

Formulier Tijdelijke Uitvoer Departamento di Aduana ta recomenda biaheronan pa registra articulonan di balor cu ta practicamente nobo manera laptop, celular of tablet na oficina di Aduana na Aerocargo of na Aeropuerto. Esaki ta conta solamente pa e productonan ariba menciona y cu e biahero no tin un comprobante cu e producto a wordo cumpra na Aruba of cu a yega di cumpre den exterior y cu e impuesto a wordo paga. E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulonan for di Aruba y ta evita cu lo mester paga impuesto ariba e articulo na momento di regresa bek Aruba. E formulario ta disponibel pa download for di e website www.douane.aw bow di e tab "Documenten" onderdeel "Download formulieren" scohe pa Tijdelijke Uitvoer .

Pa facilita e proceso ta recomenda jena e formulario adelanta y pasa registra esaki promer cu biaha na oficina di Aduana na Aeropuerto of na e seccion di Aerocargo pa e formulario aki por ta valido.

Exoneracion di impuesto riba ekipahe di biahero: 1. Nos ta conseha tur persona cu biaha pa exterior pa tene cuenta cu si cumpra articulonan den exterior pa warda tur comprobante di pago. 2. Hasi un calculacion di e balornan di e productonan. 3. Si e balor di productonan surpasa 400 florin pasa directamente na cahero di Aduana na Aeropuerto pa paga impuesto di importacion y of accijns. 4. No warda riba e control di Aduana riba ekipahe pa declara productonan cumpra. 5. Pasahero por trece un cantidad limita di productonan manera alcohol y tabaco cu exoneracion di impuesto. 6. Ta prohibi pa importa carni of productonan traha di carni for di pasinan pafor di U.S.A y Union Europeo.

Mercancianan prohibi of cu mester di permiso Biaheronan y importadornan (di carga) mester ta conciente di e reglanan prescribi den diferente ley encuanto importacion of exportacion di mercancia of transportacion di mercancia cu ta rekeri un permiso y/of cu ta prohibi.

Pa mas informacion encuanto preparacion pa biahero por bishita nos website www.douane.aw.

CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:

Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba

Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico

Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)

1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw

DEPARTAMENTO DI ADUANA ARUBA DOUANE / CUSTOMS



DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL DURANTE DIANAN DI FIESTA

Departamento di Asunto Social kier informa henter e comunidad di Aruba y specialmente su clientenan, su orario durante dianan di fiesta.

DAS ta cera pa publico dialuna 24 di december 2018 te cu diabierna 4 di januari 2019. DAS su servicionan ta continua normal riba dialuna 7 di januari 2019 pa 7:30 di mainta.

Alabes DAS kier probecha e momento pa desea henter e comunidad di Aruba feliz dianan di fiesta. Esaki ta e temporada pa desea cada hogar alegria, amor y paz. Feliz dianan di fiesta na tur nos clientenan, partnernan y henter e comunidad di Aruba. Cu e temporada festivo aki briya y cu tur bo deseo y soñonan bira realidad y cu bo tin felicidad durante full aña 2019.



Na final DAS ta pidi tur persona pa tene bon cuenta cu su orario durante dianan di fiesta y ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.

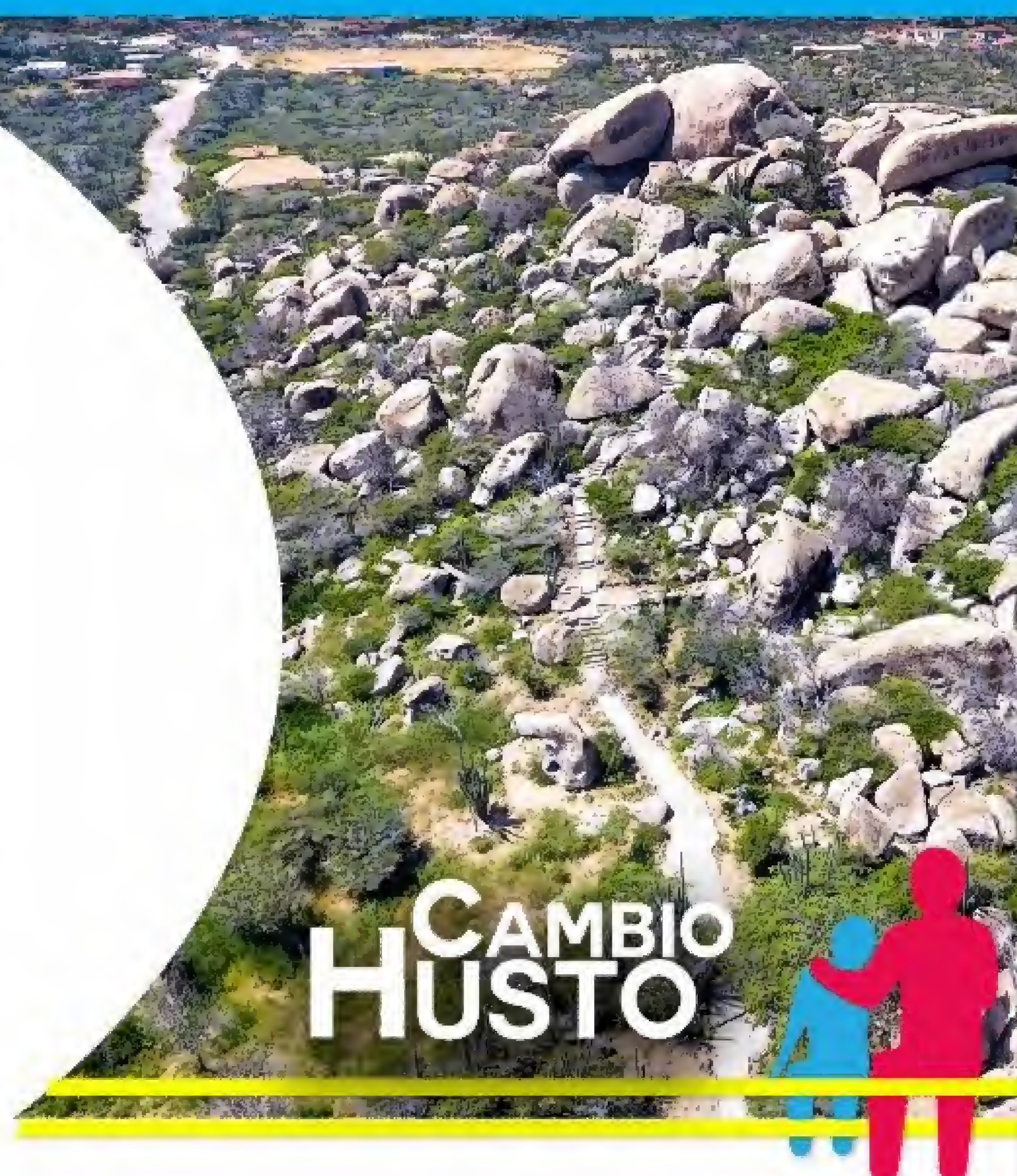
Pa cualkier pregunta of informacion, por tuma contacto cu nos libremente na telefon (gratis)
528-1100. 'Like' nos pagina di Facebook Departamento di Asunto Social pa keda na altura di tur informacion di DAS.

REFORMA FISCAL

Gobierno di Aruba a compromete pa cambia e sistema di impuesto pa bira mas husto, y mas eficiente.



GOBIERNO DI ARUBA



• Lo baha e belastingnan riba salario y riba casnan di famia, y ta hisa belasting riba alcohol y sigaria.

• Bo ta haya mas placa den bo man tur luna, y abo ta dicidi na kico bo ta gast'e.

• Si bo scoge pa gast'e na alcohol cu sigaria, cu ta bo escogencia, e ora bo ta paga poco mas na caha di Gobierno.

• Esaki ta mas husto pasobra alcohol ta causa di hopi accidente, maltrato y mescos cu sigaria, nan ta causa hopi problema di salud.

• Entrante prome di januari, BO belasting riba salario ta baha.

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL
TRECIENDO **ALIVIO** PA E **CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!**

GABINETE WEVER-CROES



MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A SPLICA PARLAMENTO CU ARUBA RIBA SU MES POR YEGA NA UN PRIZON NOBO



Durante tratamento di presupuesto 2019, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haya for di diferente miembro di Parlamento pregunta riba KIA con por yega na financiamento pa traha uno nobo. Minister Bikker a splica cu e instituto penitenciario tin como 30 aña y ta den un alocacion unda tin pleno biento di lama y hopi reto pa su mantencion specialmente e salpeter cu tur dia ta riba dje cu a ocasiona cu e mantencion a cay atras.

Esey a pone tambe cu Aruba tin un prizon cu a bira bieu, no solamente door di su edad pero tambe door cu tur e añanan no tabatin suficiente presupuesto y atencion pa bay trahe otro caminda. Segun Minister Bikker ora el a bira minister el a bin haya un instituto cu tin su retonan y cu diferente rapport menos positivo a wordo redacta. Den e cuadro aki, Reino Hulandes ta señala di ta spera hopi di gobernantenan, pero ora ta trata di contribui pa por ehempel yega na un prizon nobo, diripiente ta bisa cu landsbelang of un autonoombelang.

Cu hopi honor y orguyo mester bisa cu Aruba ta un pais autonomo y nunca a tuma ayudo di Hulanda y ta carga su propio problema y soluciona nan. Pa e prizon nobo ta bay soluciona esaki maske por sinti un situacion poco straño debi cu no tin ayudo di otro pais of partner nan den reino. Minister Bikker a splica parlamento e reto presupuestario pa un prizon nobo y tin manera pa paga interes di e sumanan cu ta calcula cu ta bay sali pa construi un facilidad nobo, pero e suma principal ta e reto y e mundo financiero a bin cu un solucion pa esey.

E solucion ey yama un hybridbond of un perpetual. Un prepetual ta un instrumento financiero cu ta roll over automaticamente. Un instituto cu ta bay haci e financiamento kier garantia cu por cumpli cu pago di interes y no tin nodo di paga e capital inicial. Asina cu tin e oportunidad pa paga e capital inicial e ora ey ta cuminsa paga. Segun minister Bikker esaki ta un tipo di accion cu ta yama un hybrid instrument. Pa cuminsa no. 1, na KIA actualmente por a ripara cu sumanan grandi ta ser paga pa luna y anualmente na uzo di awa y coriente. No. 2, door di e estado deplorabel di mantencion di KIA pa añanan largo, ta pone cu tur aña mester presupuesta hopi suma adicional pa haci mantencion, miho bisa patch up e edificio.

E di tres ta, cu tempo legislado a bin introduci AZV, pa x-motibo a pone den invoeringsverordening cu tur esunnan cu keda deteni den e instituto aki no ta sigura bou di AZV. Segun e mandatario esey ta pone cu tur aña si un preso mester haci un operacion caro e gasto ta bin pa ministerio di husticia. Pa cu esaki lo bin cu un ley unda ta bay cambia e articulo di invoeringsverordening y pone e preso sigura bou di AZV unda ta bay paga un suma. Hopi di e presonan ta inscribi na Censo y unico diferencia ta, cu nan ta deteni y prohibi di nan libertad. Eynan so tin un averahe di 1 miyon florin pa aña cu ta bin disponibel si bay cambia e ley.

Mirando e situacion financiero cu a hereda mester bira creativo den e norma y cuadro financiero pa logra e necesidad pa e pueblo. Riba e suma halto di awa y coriente na KIA, e mandatario ta haya cu mester bin cu energia alternativo pa baha e suma halto cu tin pa luna. Minister Bikker a pone un request of information cu proximamente lo bay publica basa riba e concepto cu a splica na Parlamento pa mira si tin interes y sin ningun ayudo di partner den reino. Segun Minister Bikker, Aruba riba su mes por yega na un Instituto Penitenciario nobo.

TRAHADONAN DI FUNDACION RECLASSERING A SIGUI CURSO RIBA MAS SPECIALISACION PA HOBENNAN CU A BIN DEN CONTACTO CU HUSTICIA

Fundacion Reclassering a sigui den cooperacion cu William Schrikker Groep di Hulanda pa un curso di "Handboek Jeugdreclassering". E curso tabata den siman di 5 pa 12 di december y guia pa Sra. Drs. Mignon Vierstraete cu ta experto riba tereno di comportacion.

Importancia di e curso ta pa amplia conocemento di e trahadonan y duna nan mas specialisacion riba tereno di hobennan cu a bin den contacto cu husticia. E curso tambe a pone enfasis riba innovacion y profundisacion den guia pedagogico pa nos hobennan. E metodo aki tambe por ser aplica pa e adulto. Meta di Fundacion pa Rehabilitacion y Proteccion Hubenil ta pa logra traha den un forma mas estrecho cu husticia, instancianan gubernamental relevante y institutonan particular.

Tabata na aña 1961 cu a funda Stichting Reclassering en jeugdbescherming Aruba (Fundacion pa Rehabilitacion y Proteccion Hubenil) cu e meta pa yuda rehabilita personanan cu a comete delito of sospecha di tal acto. Cu e curso ariba menciona, Reclassering kier sigui contribui na siguridad y bienestar di comunidad Arubano pa medio di rehabilitacion y integracion di e grupo aki.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata presente na Reclassering diaranson atardi pa felicita y haci entrega di certificado na e trahadonan cu a finalisa e curso. Nan ta Seraida Pemberton, Melushka Flanegin, Edelyn Lindor, Julienne Perez, Chantell de Palm, Marina Jones, Jean-Ann Winklaar, Nicole Godette, Anicia Leonard, Ivan Poulina y Crystal Brown.



REFORMA FISCAL



- Bo tabata sa cu entrante prome di januari e tarifa di loonbelasting ta bay **baha**?
- Pa miles di hende e belasting cu bo ta paga riba bo salario ta wordo **elimina**.
- Y pa otronan cu mester sigui pag'e, e belasting ta **baha hopi**.

Ken no ta bay paga e belasting aki mas?
Esnan cu tin salario **2.300 florin of menos** no ta bay paga e belasting aki mas.

Ken ta bay paga menos belasting?
Tur esnan cu tin un salario di **mas di 2.300 florin** pa luna ta bay paga menos belasting.

- 30 mil hende cu ta traha **no ta bay paga** e belasting aki mas, mayoria ta pensionado.

Esaki ta e cambio husto
Poniendo e ser humano central
Treciendo **alivio** pa e **clase trahador y pensionadonan!**

GABINETE WEVER-CROES



MINSTER DANGUI ODUBER A HACI DONACION DI 10MIL FLORIN NA KONINGIN WILHELMINA FONDS RELACIONA CU E HAZAÑA DI CROSSING FOR HOPE

Diaranson mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci su bishita na Stichting Koningin Wilhelmina Fonds pa haci entrega di un bunita donacion cu sigur ta un muestra di aprecio pa e trabou noble cu nan ta haci pa comunidad di Aruba.

Despues cu dia 11 di november e 5 landadornan a realisa un hazaña yama Crossing for hope caminda nan a landa for di Venezuela pa Aruba y cu nan a haci esaki pa un bon causa esta pa recauda fondo pa Stichting Koningin Wilhelmina Fonds, Gobierno di Aruba y Minister di Salubridad Publico tambe a mira e necesidad pa contribui na e fundacion aki pa asina yudanan pa e trabou cu nan ta haci pa comunidad cu ta trabou a base di voluntarismo.

Presidente di Koningin Wilhelmia Fonds Sra. Lilian Prince a keda sumamente contento cu e aprecio aki y a gradici nos Minister di Salubridad Publico pa e gesto aki. Sra. Prince ta splica cu Koningin Wilhelmina Fonds tey pa tur tipo di cancer. Tur cu bati na porta di Stichting Koningin Wilhelmina Fonds ta wordo yuda gratuitamente. Ehempelnan di yudansa cu Stichting Koningin Wilhelmina Fonds ta: Ayudo cu transportacion di e pashent pa sea Hospital, Laboratorio of specialista, nan ta yuda pa ora di bai den exterior pa paga un pasashi pa un otro compañante bai cu e pashent, ta yuda cu peluca y si tin mester di un psicologo.

Esakinan ta djis algun ehempel pa menciona. Tur esakinan ta posibel cu e aporte y sosten cu comunidad di Aruba ta dunanan.



REFORMA FISCAL



Bo tabata sa cu: entrante prome di januari e tarifa di loonbelasting ta **baha**?

- Pa 30 mil persona e belasting cu bo ta paga riba bo salario ta wordo **elimina**, di cual e mayoria ta pensionado!
- Si bo entrada ta **2.100 florin** pa luna, awo bo ta paga **336 florin** pa aña, y esey ta bay wordo elimina!
- Si bo entrada ta **2.500 florin** pa luna, bo ta bay paga **450 florin** menos pa aña!
- Si bo entrada ta **5.000 florin** pa luna, bo ta bay paga **764 florin** menos pa aña!
- **Esaki ta duna bo mas placa den bo man fin di luna pa ABO mes dicidi kico bo ta bay haci cu n'e!**



GOBIERNO DI ARUBA

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL
TRECIENDO **ALIVIO** PA E **CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!**

GABINETE WEVER-CROES

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

REFORMA FISCAL: GRONDBELASTING TA BAHA PA 28 MIL HENDE

E Reforma Fiscal lo introdui un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi.
Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu NO ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha e belasting pa esnan cu tin un cas so, y ta subi e belasting pa esnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa.

KICO E CAMBIO TA?
E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin porpiedad, cas of condominium na Aruba.

E tarifa ta cambia di tal forma cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 florin no ta bay paga belasting mas. Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000 florin, e tarifa ta baha cu mita, te na 0.2%.

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000 florin, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 florin nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 florin mas cu por deduci actualmente, nan cobransa ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 florin ta mira un aumento di tarifa na 0.6%. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente.

Di otro banda, esnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominiums, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%. pero di otro banda, nan ta bay haya un rebaho di e belasting riba dividend. E impacto di e cambionan aki ta grandi: 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, y 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobransa. 1.800 persona cu no ta biba na Aruba lo mira un aumento.
2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 lo mira un aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada. Y 1.800 companianan lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend.

Tarifa actual: **0.4%** pa tur hende

Tarifa nobo: Residente:

	Begin bedrag	Eind bedrag	Tarief
0	0	120.000	0%
1	120.000	250.000	0.2%
2	250.000	500.000	0.3%
3	500.000	750.000	0.4%
4	750.000		0.6%

No residente y comercial: **0.6%**

REFORMA FISCAL

Bo tabata sa cu entrante prome di januari e grondbelasting cu bo ta paga riba bo cas ta **baha**?

Gobierno Di Aruba

CAMBIO HUSTO

- Pa 12 mil hende e belasting aki ta wordo **elimina**.
- Pa 16 mil hende e tarifa ta baha di 0.4% pa 0.2% y 0.3%, si e balor di bo cas ta **500 mil florin of menos.**
- E tarifa ta subi di 0.4% pa 0.6% pa esnan cu tin propiedad di balor mas di **750 mil florin**, esnan cu no ta biba na Aruba y tin propiedad na Aruba, y esnan cu tin propiedad comercial.
- Grondbelasting ta bay baha pa **28 mil persona**!

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL
TRECIENDO **ALIVIO** PA E **CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!**

Gabinete Wever-Croes

CAS DI ARUBA A REUNI CU STUDIANTENAN DI UTRECHT COLLEGE UNIVERSITY



Recientemente un grupo di research students di Utrecht College University a sinta na mesa cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, director a.i mr. Glenn Ling, Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris y Innovation Policy Officer Marilis Becker pa presenta e topico cu nan lo onderzoek durante nan estadia na Aruba.

Universidad di Aruba y Utrecht College University tin un convenio unda cu annualmente tin un intercambio di grupo di studiante di e diferente institutonan.

Januari venidero, un grupo nobo di UCU lo bay Aruba pa un trimester pa haci investigacion riba topiconan relaciona cu SDG's (Sustainable Development Goals).

Gabinete Wever-Croes tin SDG's como prioridad y Cas di Aruba tambe ta sostene e iniciativa di Universidad di Aruba y Utrecht College University.

Pa e motibo aki, Cas di Aruba hunto cu Jocelyne Ballantyne cu ta e coordinador di e iniciativa na Utrecht University College a organisa e encuentro entre UCU y Arubahuis.

E meta tras di e encuentro aki tabata pa e studiantenan presenta nan research proposals y ricibi feedback di Cas di Aruba riba nan topiconan y strategianan . E grupo di studiantenan a gradici e delegacion di Cas di Aruba pa e input valioso cu nan a ricibi. Cas di Aruba ta desea e grupo di stu-diante hopi exito cu nan research y sigur lo haci un follow-up den e proceso.

MINISTER BESARIL: ARUBAHUIS HUNTO CU PARTNERS A CLAUSURA CAMPAÑA SPECIAL PA STUDIANTENAN DI ARUBA NA HULANDA



Diahuebs dia 13 di december ultimo Minister Besaril den nomber di Arubahuis conhuntamente cu ATA Europe, Phryme Magazine y Stichting Kompas for Students a clausura e campaña special pa studiantenan di Aruba na Hulanda cu a wordo lansa na mei ultimo.

E campa-ña a hiba e titulo "Advice future students and help promote Aruba – film, send and win!". Studiantenan mester a graba un video cu nan miho conseho pa futuro studiantenan y tambe nan mester a menciona den e video kico segun nan ta haci Aruba unico. E concepto di e campaña a bin for di e vision pa Arubahuis conhuntamente cu partners y nos propio studiantenan na Hulanda hunga un rol mas grandi y activo pa cu e preparacion y sosten na futuro studiantenan di Aruba.



Banda di esey e campaña tabata tin como obhetivo pa nos studiantenan como embahadornan di Aruba na Hulanda yuda cu e promocion di nos isla. E metanan principal tras di e campaña ta pa genera contenido relevante cu por uza durante encuentronan informativo pa studiante, crea un plataforma digital di informacion, y genera un grupo potencial di studiantenan cu lo por fungi como "student-ambassadors" y "Aruba-ambassadors".

Minister Besaril a gradici tur e studiantenan cu a participa na e campaña aki y tambe a gradici e partners y sponsers pa nan sosten. Segun e mandatario esaki ta e prome proyecto di mas cu lo bin unda cu ta reconoce e potencial grandi cu tin entre nos studiantenan di Aruba na madre patria".

Minister Besaril ta enfatisa "Nos tin un grupo grandi di studiante y young profesionals na Hulanda cu hopi talento y experencia y nos ta convenci cu nan por hunga un rol hopi mas grandi pa yuda Aruba y nan futuro compañeronan cu nan conocemento".

Durante di e actividad di clausura a anuncia e ganadornan di e campaña y tambe a haci entrega di e premionan na e studiantenan cu a logra sali den e top 3. Tambe a pasa un bunita compilacion di tur e participantenan cu a manda un video pa e campaña y na final a pasa e videonan ganador. E ganador absoluto di e campaña a resulta di ta studiante Teun Mulder di Amsterdam cu a ricibi un pasashi ida y buelta pa Aruba como premio. Na di dos lugar a finalisa studiante Lucia Leones Galaraga di Utrecht cu a gana un bais pa cortesia di e organisacion Hurenindenhaag.nl. Mientras cu e di tres premio a bai pa studiante Chantal Emerencia di Rotterdam cu a gana un goodiebag di Aruba pa cortesia di ATA Europe.

E videonan ganador lo wordo publica pronto riba e pagina di facebook di Onderwijszaken Aru-bahuis. Minister Besaril y e demas partners ta gradici un biaha mas tur studiante y persona cu a contribui na e campaña aki y ta felicita e ganadornan cu nan premio.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes